

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 285

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 285 Bern, Montag 5. Dezember 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, lundi 5 décembre 1960 No 285

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 50
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionslerri: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 50
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne ou colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183195-183218.
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
 Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Lohnzulagen und die zusätzliche Altersversicherung im Spengler- und sanitären Installationsgewerbe. — Convention sur l'octroi de suppléments de salaire et sur l'assurance supplémentaire pour la vieillesse dans le métier de ferblantier-appareilleur. — Convenzione concernente il versamento di supplementi di salario e l'assicurazione supplementiva per la vecchiaia nel mestiere del lattoniere e dell'installatore idraulico.
 Le Chèque, Société d'épargne pour achats en liqon, Bienne (Der Check, Einkaufs-Spargesellschaft in Liq., Biel).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie: Régime des importations.
 Telefonverkehr mit Venezuela. — Correspondance téléphonique avec le Vénézuéla.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Juli 1959 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 2420, ausgestellt am 23. November 1929, lautend auf Heinrich Brupbacher, alt Briefträger, im Stocker, Horgen, lastend im zweiten Range auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1122 und 4091 im Stocker, in Horgen; derzeitige Schuldner und Pfandeneigentümer Erbengemeinschaft des verstorbenen Heinrich Brupbacher; aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 31. März 1960. (259^a)

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
 der Substitut: Köhler.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Juli 1960 wird hiermit der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes über Fr. 10 000, datiert den 29. Juni 1916, lastend im dritten, seit 31. Mai 1960 im zweiten Rang auf der Liegenschaft Weinbergstrasse 55 in Kilchberg (Zürich) (Grundprotokoll Kilchberg Bd. 14, Seite 522; heute Grundbuchblatt 232, Kat. Nr. 390, Plan 12), ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandeneigentümer Franz Keller-Hug, geb. 1883, damals Klausstrasse 44, Zürich, heute Weinbergstrasse 55, Kilchberg (Zürich), aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 2. August 1960. (10^a/61)

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
 der Substitut: Köhler.

Es wird als vermisst gemeldet: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 9000, d. d. 1. Februar 1960, auf der Liegenschaft Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen E.-Bl. 642, Akazienweg 6. Schuldner: Jakob Ritz, 28, Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (667^a)

Kreuzlingen, 1. Dezember 1960. **Bezirksgericht Kreuzlingen:**
 Gerichtspräsident P. Wydler.

Es werden vermisst:

1. Die Altgülden von Fr. 285.71, Fr. 714.29, Fr. 310.05 und Fr. 2090, alle haftend auf Landgut Rütlihöli, Grundbuchamt Kerns, Blatt 80, Band 4, Bezirk Wileren, Plan 11, Parzelle 567, Grundstückseigentümer Gebrüder Alois, Wolfgang und Josef Windlin.

2. a) Inhaberschuldbrief im II. Rang von Fr. 3000, err. 18. Dezember 1923, gleichberechtigt mit zwei weiteren Titeln zu je Fr. 3000;
 b) Inhaberschuldbrief im III. Rang von Fr. 850, err. 18. Dezember 1923; beide haftend auf Heimwesen Kilchschwand, Grundbuchamt Sarnen, Band A, Blatt 300, Grundstückseigentümer Ignaz Kiser, Halten, Ramersberg.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden in Gemässheit von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, diese innert Jahresfrist der unterfertigten Instanz vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (658^a)

Sarnen, den 28. November 1960. **Das Kantonsgerichtspräsidium**
 Obwalden.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 3000.—, angegangen 1. Dezember 1921, 20. Rang, errichtet von Anton Tschupp, Dagmersellen, und haftend auf der Liegenschaft Haus Nr. 78 des Herrn Elniger-Haller, Landwirt, Hölzli, Dagmersellen.

Der unbekannt Gläubiger wird aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (663^a)

Willisau, den 30. November 1960.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
 Dr. Wiprächtiger.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fünf Namensaktien Nrn. 1-5 über nom. je Fr. 1000 der Universal Film S.A., Zürich (früher Genf), inkl. Couponsbogen Nrn. 1-12.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (51^a/61)

Zürich, den 22. November 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 44 000 vom 6. September 1910, lautend auf Dr. med. Hans Kellerhals, geb. 1871, von Niederbipp, wohnhaft in Bern, Monbijoustrasse 86, zu Gunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Drusbergstr. 111, Zürich 7, Kat. Nr. 3696, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 29. November 1960. (52^a/61)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Inhaberschuldobligation zu Fr. 1000, Nr. 22178, der 5%-Anleihe der Tauerkraftwerke A.G., Salzburg, von 1938, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1959 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 26. November 1960. (50^a/61)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur du livret de dépôts au porteur N° 600338 de la Banque cantonale vaudoise, créé le 3 janvier 1957, créancier de 1024 fr. 05, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mars 1961. (458^b)

Le président du Tribunal
 civil du district de Lausanne:
 J.G. Favey.

Le président du Tribunal civil du district de Locle, somme, conformément aux articles 977 et suivants CO, le détenteur inconnu du livret de dépôt au nom de Joseph Pisolli, au Locle, N° 5516, de la Société de Banque Suisse, au Locle, de 9239 fr. 85, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (33^a/61)

Le Locle, le 31 octobre 1960. **Le président du Tribunal:**
 J.L. Duvanel.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 981 CO et 870 CCS le ou les détenteurs du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur de 5000 fr., du 19 octobre 1933, grevant en 3^{me} rang l'article 5724 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai expirant le 6 novembre 1961, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (36^a/61)

Neuchâtel, le 1^{er} novembre 1960. **Le président du Tribunal.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende**

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les proposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

9. November 1960. Textilien, Kleider, Waren aller Art. Warmund & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind José Warmund, von Zürich, in Zürich 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Rosa Warmund, staatenlos, in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1960 ihren Anfang genommen hat. Textil-Agentur; Fabrikation von Textilien sowie Herren- und Damenkleidern; Handel mit Waren aller Art. Birmensdorferstrasse 20.

29. November 1960. Waren aller Art. Interco A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1960, Seite 2418), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Export-, Import- und Transitgeschäfte usw. Das Grundkapital ist voll liberiert.

29. November 1960. «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1227). Es wohnen die Verwaltungsratsmitglieder Heinrich Hürlimann in Küsnacht (Zürich) und Alex Stocker in Erlenbach (Zürich).

29. November 1960. Abena, Frau Seemann und Frau Infortuna, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind - mit Zustimmung ihrer Ehemänner gemäss Art. 167 ZGB - Ingeborg Seemann geb. Steiger, von Zürich, in Zürich 3, und Edith Infortuna geb. Imoberdorf, von Zürich, in Egg (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1960 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Carmelo Infortuna, von Zürich, in Egg (Zürich). Betrieb eines Privatdetektivbüros. Weststrasse 186.

29. November 1960. Rohbaumwolle. Fred Maltry, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2222), Vertretungen in und Handel mit Rohbaumwolle usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Wallisellen verlegt. Die Einzelunterschriftsberechtigte Dr. Irma-trud Maltry wohnt ebenfalls in Wallisellen. Zielackerweg 8.

29. November 1960. Rohbaumwolle. Sigg & Co., Inhaber Dr. P. Weckherlin-Sigg, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1956, Seite 702), Vertretungen in Rohbaumwolle. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 48.

29. November 1960. Hoch- und Tiefbau. Karl Hirt, in Elgg (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1726), Hoch- und Tiefbau usw. Neues Geschäftsdomizil: Eulachweg.

29. November 1960. Kinderfahrzeuge und -möbel. Juppi GmbH, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1521), Herstellung und Vertrieb von Kinderfahrzeugen und -möbeln. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12. Oktober 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

29. November 1960. Restaurant. Charlotte Oberli-Lanz, in Zürich (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2938), Betrieb des Restaurants Bederhof. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. November 1960. Orgelbau Maag AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1605). Dr. ing. h. c. Max Maag, dieser infolge Todes, und Paul Schwab sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Paul Baer, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Max Maag, von und in Zürich; letzterer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit der Einschränkung, dass er nicht mit dem bereits eingetragenen Geschäftsführer Heinrich Dörig zeichnet. Neues Geschäftsdomizil: Hermetschloosstrasse 38 in Zürich 9 (bei der Genossenschaft Hobel).

29. November 1960. Beteiligungen. Tektocolor Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1229), Verwaltung von Beteiligungen usw. Paul Marti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Marti, von Othmarsingen, in Genf.

29. November 1960. Milchzentrifugen. Diabolo-Separator A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1960, Seite 2214), Diabolo-Milchzentrifugen usw. Die Unterschrift von Peter Genhart ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates.

29. November 1960. Malerei. Willi Rüesch, in Volketswil (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 913), Malergeschäft usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1960. Genossenschaft Taubstummenhilfe Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2297). Edwin Kaiser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt worden Robert Stolz, von Zürich, in Meilen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschriften.

29. November 1960. Reifen-Gum, Ch. Kowalski, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Chaim Kowalski, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Handel mit, Import und Export von alten Reifen, Gummi- und Plastikabfällen. Gsteigstrasse 31.

29. November 1960. Waren aller Art, Automobile. Harry Maeder, in Zürich (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2130). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben; Import von und Handel mit Waren verschiedener Art; An- und Verkauf sowie Vermittlung von Automobilen. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 41.

29. November 1960. Waren aller Art. Hans Ehrensperger, bisher in Adliswil (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262), Handel mit Waren verschiedener Art. Sitz der Firma ist nun Zürich. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7. Billeterstrasse 15.

29. November 1960. Kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. Interco AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten und kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Steidle, von Zürich, in Ebnat (St. Gallen), als Präsident, und Albert Wendel, von Künten (Aargau), in Zürich, als Delegierter; Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Bosshard, von Winterthur, in Illnau. Geschäftsdomizil: Gotthelfstrasse 44 in Zürich 3.

30. November 1960. Mobil Trade & Transport Inc., bisher in Panama-City. Mit Bewilligung des Bundesrates gemäss Art. 14 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen zum Obligationenrecht verlegte die Generalversammlung vom 19. November 1960 den Sitz der Gesellschaft nach Zürich. Gleichzeitig passte sie die Statuten der schweizerischen Gesetzgebung an und bestellte die Organe neu. Die Firma lautet nun Mobil Trade & Transport A.G. (Mobil Trade & Transport S.A.) (Mobil Trade & Transport Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt hauptsächlich den Handel mit und den Transport von Rohöl und sämtlichen Petroleumprodukten. Ausserdem bezweckt sie die Prospektierung, die Erforschung, die Produktion und die Raffination von Rohöl und sämtlichen Petroleumprodukten sowie den dabei anfallenden Nebenprodukten, die Konstruktion, die Herstellung, den Handel und den Transport aller Gegenstände, die für die Herstellung, die Aufarbeitung, den Transport, die Verpackung und die Verteilung solcher Produkte dienen, wie z. B. Raffinerien, Minenunternehmen, Fabriken, Tanklager, Docks, Pipe Lines und Tankschiffe, sowie den Erwerb oder den Verkauf von Grundstücken und anderen Vermögenswerten, inklusive Patente, Warenzeichen und andere gewerbliche Schutzrechte. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten und sich an anderen schweizerischen oder ausländischen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital, das bisher USA-Dollars 100 000 betrug, eingeteilt in 10 000 Aktien zu USA-Dollars 10, wurde auf Fr. 430 000, eingeteilt in 430 Aktien zu Fr. 1000 umgestellt und gleichzeitig durch Ausgabe von 70 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Ashley B. Moore, Bürger der USA, in Herliberg, als Präsident, John C. Dean, Bürger der USA, in Darien (Connecticut, USA), Eugen Feissli, von und in Basel, Hugo Boillat, von und in Basel, Oskar Heiniger, von Eriswil, in Basel, und Arthur Angly, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Tödistrasse Nr. 52 in Zürich 2 (bei der Interhold A.G.).

**Bern - Berne - Bern
Bureau Aarberg**

30. November 1960. Milchverwertungsgenossenschaft Lyss und Umgebung, in Lyss (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1946, Seite 1861). Gottfried Arn, bisher Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde gewählt als Präsident Hans Herli, von und in Lyss. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

28. November 1960. Vertretungen. Dr. de Perregaux, in Spiegel, Gemeinde Köniz, industrielle Vertretungen aller Art, insbesondere der Firma «Disimex S.A.», in Nenenburg, usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1957, Seite 296). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. November 1960. Auskünfte. Fran B. Lehmann, in Bern. Inhaberin der Firma ist Marguerite Berthe Lehmann geb. Girard, von Hindelbank, in Bern. Auskunft. Gesellschaftsstrasse Nr. 81.

28. November 1960. Maschinen der Genussmittelindustrie usw. **Haeoma A.G.**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Spezialmaschinen der Nahrungsmittel-, Genussmittel-, Getränke- und chemisch-pharmazeutischen Industrie (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 43). Neues Geschäftsdomizil: Monreposweg 12.

28. November 1960. Strickwaren, Damenkonfektion. **Wormser A.G.**, in Bern, Handel mit Strick- und Damenkonfektionswaren usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2566). Frieda Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Willy Struchen, von Buhl (Nidau), in Bern. Er zeichnet einzeln.

28. November 1960. Elektrische Installationen. **A. Steiger & Sohn**, in Bern, Ausführung elektrischer Installationen (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1479). Richtiger Wohnort des Alois Steiger ist Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

29. November 1960. **Piano- & Flügelhalle G. Heutschi**, in Bern. Inhaber der Firma ist Georg Heutschi, von Balsthal, in Bern. Handel mit Musikinstrumenten, insbesondere Pianos und Flügeln. Sprünglistrasse 2.

29. November 1960. Immobilien. **Kurt Schneider**, bisher in Bern, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien usw. (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2731). Die Firma hat den Sitz nach Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, verlegt. Schermenweg 116.

29. November 1960. **Bernische Kraftwerke A.G. Beteiligungs-Gesellschaft (Forees Motrices Bernoises S.A. Soeité de Participations)**, in Bern (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2009). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Franken 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

29. November 1960. Liegenschaften. **W. Badertscher**, in Bern, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1634). Neue Geschäftsadresse: Helvetiastrasse 7.

29. November 1960. **Papeterie par Poste R.C. Bürki**, in Bern (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

30. November 1960. **AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien**, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 334). Walter Haas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernest Ubersax, von Thörigen bei Herzogenbuchsee, in Yverdon; Jean Margot, von und in St-Croix, und Walter Oberholzer, von Gossau (Zürich), in Zürich. Sie führen die Unterschrift nicht.

Bureau Büren an der Aare

25. November 1960. Textilien, Lebensmittel. **W. Weibel-Scholl**, in Busswil bei Büren, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1949, Seite 3325). Der Geschäftszweck wurde erweitert in Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren.

25. November 1960. **Darlehenskasse Busswil b. Büren**, in Busswil bei Büren (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2278). Erich Rucht ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Oskar Krähenbühl, von Zäziwil, in Busswil bei Büren. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Vizepräsident Horst Peter oder Aktuar Rosa Pietro.

26. November 1960. **Käsereigenossenschaft Diessbach b.B.**, in Diessbach bei Büren (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1957, Seite 678). Gottfried Affolter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Werner Eberhard, von Schnottwil, zum Vizepräsidenten Ernst Schnyder-Schneeberger, von Diessbach bei Büren, bisher Beisitzer. Präsident W. Eberhard, Vizepräsident Ernst Schnyder und Sekretär/Kassier Alfred Moser zeichnen kollektiv zu zweien. Alle genannten Personen sind wohnhaft in Diessbach bei Büren.

28. November 1960. **Wohnbaugenossenschaft Busswil**, in Busswil bei Büren (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3047). Paul Wälti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Zum korrespondierenden Sekretär und Kassier wurde gewählt Paul Aebersold, von Niederhünigen, in Bietigen. Er zeichnet kollektiv mit Präsident Walter Eggli oder Vizepräsident Alfred Wanzenried.

29. November 1960. Gasthof. **Emma Jakob**, in Oberwil bei Büren. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Emma Jakob geb. Sahli, von Langnau im Emmental, in Oberwil bei Büren. Betrieb des Gasthofes «Bären».

Bureau de Porrentruy

29 novembre 1960. Textiles, confection. **Maurice Girard**, à Courgenay, commerce de textiles et confection (FOSC. du 19 décembre 1956, N° 298, page 3232). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 novembre 1960. Transports. **Maurice Hugnet**, à St-Ursanne, entreprise de transports (FOSC. du 11 août 1950, N° 186, page 2001). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, pour cause de décès du titulaire.

29 novembre 1960. Boulangerie, épicerie. **Käser Walter**, à Charmoille. Le titulaire est Walter Käser, d'Ursenbach (Bern), à Charmoille. Boulangerie, épicerie.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

22 novembre 1960. Fabrication et commerce d'horlogerie. **Cattin, Maitre & Cie**, aux Breuleux, fabrication et commerce d'horlogerie, commerce des parties s'y rattachant (FOSC. du 25 avril 1957, N° 95, page

1096). La société en nom collectif ci-dessus est dissoute par suite de scindement de la maison en deux nouvelles entreprises, soit «Cattin & Cie, Montres Catorex», Les Breuleux, et «Gabriel Maitre, Montres Diorex», à Bienne (les deux déjà inscrites). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Luzern - Lucerne - Lucerna

28. November 1960. **Tuchfabrik Escholzmatt AG.**, in Escholzmatt. Laut Errichtungsakt und Statuten vom 4./26. November 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die den Betrieb einer Tuchfabrik bezweckt. Sie ist befugt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen. Sie übernimmt laut Kaufvertrag vom 28. November 1960 zum Preise von Fr. 753 689.02 von der Firma «Kreft A.G.», in Escholzmatt, in Nachlassliquidation, Aktiven (insbesondere Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikate und Debitoren-guthaben), um deren Geschäftsbetrieb weiterzuführen. Der Kaufpreis wird in bar bezahlt. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit bekannt, durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Ernst Bucher, von und in Escholzmatt; Mitglieder sind: Max Hommel, von Frauenfeld, in Bern, und Heinz Keller, von Schlosswil, in Langnau (Bern). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Paul Aeschmann, von Trachselwald, in Escholzmatt. Adresse: Feldmoos.

28. November 1960. Lichttechnik usw. **O. Küttel**, in Luzern, Lichttechnik usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3335). Neue Adresse: Löwengraben 31.

28. November 1960. **Paul-Robert von Matt**, Papier- und Schreibwaren, in Sursee, Handel mit und Vertretung in Papier- und Schreibwaren (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1956, Seite 88). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Papier- und Schreibwaren aller Art, Buchhandlung. Oberstadt.

28. November 1960. **Franz Portmann**, Bäckerei-Konditorei, Café, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Franz Portmann, von und in Entlebuch. Bäckerei, Konditorei sowie Betrieb eines Cafés.

28. November 1960. **E. Schläpfer & Sohn**, in Luzern, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2579). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Emil Schläpfer auf den 30. Juni 1960 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Rudolf Schläpfer, von Wald (App. A.-Rh.) in Luzern, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeleitet. Die Firma lautet nun Rudolf Schläpfer. Der Sitz der Firma wurde nach Emmen verlegt. Allmendli.

28. November 1960. **Schweizerische Industriegas-Gesellschaft A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2214). Dr. Arthur Fischer-Züst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Conrad U. Züst, von Heiden, in Thalwil. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

29. November 1960. Sennerei, Milch, Käse, Butter usw. **Berta Fanger**, in Sarnen, Sennerei, Milch-, Käse- und Butterhandlung, Schweinemast (SHAB. Nr. 25 vom 21. Januar 1957, Seite 307). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

29. November 1960. **Schindler, Bauunternehmung A.-G. Luzern, Filiale Hergiswil/Nidw.**, in Hergiswil (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 345). Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen, somit auch für die Filiale Hergiswil wurde erteilt an Rudolf Kopp, von und in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Glarus - Glaris - Glarona

1. November 1960. Immobilien. **Casal-Gesellschaft**, in Oberurnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit Statuten vom 12. Oktober 1960. Sie hat den Zweck, ihren Mitgliedern und eventuell weiteren Personen günstige Wohngelegenheiten zu verschaffen durch Kauf oder Miete geeigneter Liegenschaften, Um- und Ausbau bestehender Gebäude zu Wohn-, Ferien- und Geschäftszwecken. Die Genossenschaft verwaltet auch Liegenschaften, die ihren Mitgliedern oder sonstigen Immobilien-Besitzern gehören. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus drei. Fritz Schärer, von Vordenwald (Aargau), in Dietlikon (Zürich), ist Präsident und Geschäftsführer. Er führt für die Genossenschaft Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich bei Hans Waldmann, Kärpfstrasse.

16. November 1960. **Orgelbau M. Mathis & Co.**, in Näfels. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1960 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Manfred Mathis-Portes, von Schwändi (Glarus), in Oberurnen (Glarus). Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 5000 sind: Johann Mathis-Mathis, von Schwändi (Glarus), in Näfels, und Frida Mathis-Portes, von Schwändi (Glarus), in Oberurnen (Glarus). Die Vormundschaftsbehörde hat am 11. November 1960 zugestimmt. Fabrikation von Pfeifenorgeln und Orgelbestandteilen.

23. November 1960. Muster der Konfektionsbranche. **Couture Design Corporation**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Mustern und anderem industriellem Eigentum, insbesondere von Mustern der Konfektionsbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Es ist voll libertiert, wovon Fr. 20 000 in bar und Fr. 30 000 durch Sacheinlage. Magni Arnold Norén, in Hässleholm (Schweden), bringt gemäss Apportvertrag vom 30. Juli 1960 in die Gesellschaft ein: Schweizerisches Modell Nr. 93162;

deutsches Gebrauchsmuster Nr. 1767809; norwegisches Gebrauchsmuster Nr. 40994 und ein dänisches Gebrauchsmuster Nr. 35635, zum Uebernahmepreis von Fr. 30 000. Dieser wird beglichen durch Aushändigung von 60 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 an den Sacheinleger. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Zürich. Direktor ist Magni Arnold Norén, schwedischer Staatsangehöriger, in Häsleholm (Schweden); er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

30. November 1960.

Peter Menzi-Kundert, Metzgerei und Wursterei, in Mitlödi (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 79). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

30. November 1960.

Peter Menzi-Bäbler, Metzgerei, in Mitlödi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Menzi-Bäbler, von Mühlehorn, in Mitlödi. Metzgerei, Wursterei.

30. November 1960. Schuhe.

H. Landolt, in Glarus, Schuhhandlung und Schuhmacherei (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1943, Seite 1954). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Hauptstrasse 36/38.

30. November 1960. Patente usw.

Coffarom Aktiengesellschaft, in Glarus, Erwerb, Ausnützung und Verwertung von Patenten in allen Ländern, Gründung, Betrieb und Uebernahme von Unternehmungen, welche diese Zwecke verfolgen usw. (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1957, Seite 2980). Der Präsident des Verwaltungsrates, Gustav Heinrich Franck, wohnt nun in Meilen (Zürich). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Gotthilf E. Baer, wohnt nun in Altendorf (Schwyz).

30. November 1960. Wirtschaftsberatung usw.

Business Counselors Enterprises SA, in Glarus, Wirtschaftsberatung von Industrie- und Handelsbetrieben, insbesondere bezüglich Rationalisierungsmaßnahmen, Organisationen, Umorganisationen, Reorganisationen und ähnlichem usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2178). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: B. C. Enterprises SA., in Glarus.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

29 novembre 1960.

Participations, Brevets et Licences S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et status du 21 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la gestion de participations sous n'importe quelle forme à des entreprises de fabrication de machines et de matériel pour la construction établies hors du canton de Fribourg; l'acquisition et la gestion de brevets et de licences se rapportant à la fabrication de machines et de matériel pour la construction, notamment à la fabrication de tubes en tôle soudés en spirales; toute assistance technique et commerciale aux concessionnaires de licences et tous conseils se rapportant à l'exploitation de ces licences. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 francs chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications, ainsi que les communications et convocations, sont faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: René Adler, de Herisau, à Veytaux, président; Dr. Edouard Huguenin, de La Sarraz (Vaud), à Lausanne, membre. A été nommé fondé de pouvoir: Jacques-André Wieser, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs ou du fondé de pouvoir. Locaux: avenue de la Gare 7, étude du notaire J.A. Andrey.

30 novembre 1960.

Fibres Société Anonyme Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 18 septembre 1957, N° 218, page 2471). Les pouvoirs conférés à Mario Bianchi, fondé de pouvoir, sont radiés.

30 novembre 1960. Confections.

Joseph Roulin, à Treyvaux, confections à l'enseigne «Au Bon Accueil» (FOSC. du 30 mai 1960, N° 124, page 1608), en faillite. Par jugement du 29 novembre 1960, le président du Tribunal a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

29. November 1960. Mühle, Drescherei usw.

Werner Ischer, in Oberdorf, Kunden- und Handlungsmühle, Mühlenbau und Mähdrescherei (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3292). Neue Geschäftsnatur: Kundenmühle, Mühlenbau und Mähdrescherei.

Bureau Otten-Gösgen

28. November 1960.

Solothurner Kantonalbank, Filiale Schönenwerd (Banque cantonale de Soleure, Succursale de Schönenwerd) (Banca cantonale di Soletta, Succursale di Schönenwerd) (Soleure Cantonal Bank Schönenwerd Branch), in Schönenwerd, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 978), mit Hauptsitz in Solothurn. Josef Buser, Prokurist, wohnt nun in Schönenwerd.

29. November 1960. Parfumerien.

Frau Lörtscher, in Schönenwerd, Parfumerien (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1440). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

29. November 1960. Möbel, Tapeziergeschäft.

E. Landolt, in Schönenwerd, Möbel, Tapeziergeschäft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1950, Seite 93). Der Firmainhaber Ernst Heinrich Landolt wohnt nun in Schönenwerd.

Bureau Stadt Solothurn

29. November 1960.

Stuag, Immobilien- und Beteiligungen AG. (Stuag, Société Immobilière et de Participations S.A.), in Solothurn (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 424). Dr. Walter Amstalden und Arthur Studer sind aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden, Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1960.

Betonwerke Lüsslingen A.-G., in Solothurn (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 227). Margrit von Arx-Kottmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in diesen gewählt worden Hedwig Ankersmit-Kottmann und Hanny Ankersmit, beide von und in Solothurn. Die Unterschrift führen sie nicht. Die Prokura von Hermann Leeger ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. November 1960. Tankstellen, Pneus usw.

E. Fuchs & Co., in Basel, Betrieb von Tankstellen usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2008). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Gerardo Chiaravalli ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 7000 ist erloschen. Neu tritt als Kommanditäre mit einer Kommandite von Fr. 2000 in die Gesellschaft ein: Elise Fuchs-Offner, von Malters, in Basel. Die Gesellschaft bezweckt nun auch noch den Import von und den Handel mit Pneus.

18. November 1960. Waren aller Art.

A.G. für Handel & Industrie, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanz- und Handelsgeschäfte mit Waren jeglicher Art, Finanzierung von Unternehmungen, Verwaltung von und Beteiligung an Vermögenswerten aller Art inklusive Industrien und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hermann Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg-Wansbeck, als Präsident, sowie Monika Klaus und Jacques Klaus, beide von Niederhelfenschwil, in Basel. Hermann Meier und Jacques Klaus führen Einzelunterschrift. Domizil: Schneidergasse 27 (bei Rutra A.G.).

28. November 1960.

Keramik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 304). In der Generalversammlung vom 26. November 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Prokura wurde erteilt an Renato Anastasia, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. November 1960. Buchhaltungen usw.

D. Stauffacher, bisher in Basel, Buchhaltungs- und Treuhandbureau usw. (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite 3314). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Riehen verlegt, wo der Inhaber Dietrich Stauffacher-Tschudi nun auch wohnt. Domizil: Gotenstrasse 7.

28. November 1960. Chemisch-technische Produkte.

Pentol A.G., in Basel, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1958, Seite 2895). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Felix Lehr, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. November 1960. Bäckerei, Spezereien.

Max Kummeler-Kapp, in Münchenstein, Bäckerei und Handel mit Spezereien (SHAB. Nr. 190 vom 4. August 1934, Seite 2187). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. November 1960. Buchhaltungen usw.

Dr. W. Jakob, bisher in Basel (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt. Inhaber ist Dr. Werner Jakob-Demierre, von Trub (Bern), in Binningen. Buchhaltungen, Steuerberatungen, Treuhand, Verwaltungen und Vertretungen aller Art. Hauptstrasse 3.

30. November 1960. Gasthof.

R. Peter-Tschirky, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Peter-Tschirky, von Wisen (Solothurn), in Therwil. Betrieb des Gasthofes zum Rössli. Bahnhofstrasse 26.

30. November 1960. Vertretungen.

W. Feiertag, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Hugo Feiertag, von Appenzeln, in Pratteln. Vertretungen aller Art. Muttenzstrasse 88.

30. November 1960. Waren aller Art.

Hellinger & Jordan, in Allschwil, Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2156/57). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

30. November 1960.

Stoeklin Papier- und Kartonfabrik A.G., in Arlesheim (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1955, Seite 2959). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ernst Stoeklin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Luzius Stoeklin, von und in Basel. Der bisherige Vizepräsident Werner Stoeklin wurde zum Präsidenten, das bisherige Mitglied Richard Stoeklin zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Beide zeichnen zu zweien.

30. November 1960.

A.G. für Technische Neuheiten, Binningen, in Binningen (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1959, Seite 2574). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Freiburg verlegt (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1960, Seite 3280). Sie wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gelöscht.

30. November 1960.

Elida Maschinenfabrik A.G., in Binningen (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1959, Seite 2574). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Freiburg verlegt (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1960, Seite 3280). Sie wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gelöscht.

30. November 1960. Kaffeerösterei usw.

Fritz Bertschi A.G. (Fritz Bertschi S.A.) bisher in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1337). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. November 1960 wurde der Sitz nach Birsfelden verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 25. April 1960 wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung und Betrieb einer Kaffeerösterei, Import von und Handel mit Kaffee und Tee und ähnlichen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000.

eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehört einzig an Fritz Bertschi, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Rührbergstrasse 1.

30. November 1960. Kunststoffartikel.

Cheddite-Plastic S.A., in Liestal, Fabrikation und Verkauf von Kunststoffartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1609). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1960 sind die Statuten revidiert worden. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

30. November 1960. Pneus usw.

Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1960, Seite 1371). Robert Bult senior ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin ohne Unterschriftsberechtigung im Verwaltungsrat. Als Delegierter des Verwaltungsrates ist gewählt worden das bisherige Mitglied Peter Dätwyler. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1960. Mechanische und elektrotechnische Artikel.

Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg, Fabrikation von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2712). Die Unterschrift des Vizedirektors Franz Gygi ist erloschen.

30. November 1960. Präzisionsmechanische & elektrotechnische Artikel.

Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2050), mit Hauptsitz in Waldenburg. Der Sitz der Filiale wurde nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die Filiale wird vertreten durch: Dr. h. c. Reinhard Straumann, von Bretzwil, in Waldenburg, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. med. Kurt Schmid-Straumann, von Binningen, in Oberdorf (Basel-Landschaft). Delegierter des Verwaltungsrates, je mit Einzelunterschrift: Marcel Tschudin-Sutter, von Waldenburg, in Basel; Alex Nachbur, von Büren (Sollthurn), in Birsfelden, Direktoren; Max Krummenacher, von Escholzmatt, in Basel, Prokurist (alle bisher), und Hans Rohrbach, von Rüeggisberg (Bern), in Waldenburg, Prokurist (neu), je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Vizedirektors Franz Gygi und die Kollektivprokura des Dr. Josef Meier sind erloschen. Schönmatzstrasse 4.

30. November 1960.

Wohnbau-Genossenschaft Klus Aesch, in Aesch (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2483). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1957 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

30. November 1960.

Milch-Genossenschaft Schönenbuch, in Schönenbuch (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1943, Seite 379). Die Unterschriften von Johann Baptist Bohrer-Haberthür, Präsident, und Karl Voggenperger, Vizepräsident, sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Karl Gröly-Dietsche, von Känerkinden, in Schönenbuch, wurde zum Präsidenten gewählt. Neuer Vizepräsident ist Josef Bubendorf-Meisel, von und in Schönenbuch. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

30. November 1960.

Siedlungs-Genossenschaft Gelterkinden-Wohnkolonie Staffeln, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1943, Seite 2047). Neues Domizil: Staffeln 16 (beim Präsidenten).

30. November 1960. Oelbrenner.

Franz Muff, in Allschwil, Vertrieb von Oelbrennern (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1960, Seite 3079). Die Firma lautet neu: «Maximal»-Vertrieb Franz Muff. Neue Geschäftsnatur: Vertrieb von Oelbrennern und Oelöfen Marke Maximal.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. November 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Gächlingen, in Gächlingen (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 267). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 5. März 1960 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: Landwirtschaftliche Genossenschaft Gächlingen. Zweck der Genossenschaft ist nun: Hebung der landwirtschaftlichen Berufsausbildung, z.B. durch Vorträge, Kurse usw.; gemeinsamer Bezug landwirtschaftlicher Bedarfsartikel; Förderung von wichtigen Veranstaltungen und zweckmässigen Einrichtungen landwirtschaftlicher Natur; vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte; das Schrotten der verschiedenen Futtermittel, Dreschen landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Schneiden und Häckseln von Brennholz, sowie Trocknen und Reinigen von landwirtschaftlichen Produkten in der Gras- und Getreide-trocknungsanlage.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

29. November 1960. Holz, Kohle, Heizöl usw.

A. Rohner & Söhne, Zweigniederlassung in Herisau, Holz- und Kohlen, Heizöl usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1388), mit Hauptsitz in Gossau (St. Gallen). Neues Geschäftslokal in Herisau: Im Mühlebühl 24 (Zum «Hirschen»).

29. November 1960. Gasthaus, Metzgerei.

Witve Bänziger & Sohn, in Urnäsch, Gasthaus und Metzgerei (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 94). Die Gesellschafterin Witve Berta Bänziger-Grob ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Diese ist aufgelöst und die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Bänziger, von und in Urnäsch, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Seine Firma lautet: Max Bänziger.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

26. November 1960.

Kristall-Fahrräder A.G., in Degersheim (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1945, Seite 944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner wurde der Zweck wie folgt neu gefasst: Uebernahme und Weiterführung des bisher

von der Firma «Kristall-Fahrradwerk Leo Amberg & Cie.», in Degersheim, betriebenen Fabrikations- und Verkaufsgeschäftes von Fahrrädern. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden - Grisons - Grigioni

29. November 1960.

Glycerol, Société Anonyme de Distillation et de Saponification de la Glycerine, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1957, Seite 48). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Claude Rosselet, von Les Bayards (Neuchâtel), in Pounex, Sekretär, und Rodolphe Suter, von Kölliken (Aargau), in Nyon. André-Louis Burnier ist jetzt Präsident und führt Einzelunterschrift; die übrigen beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv.

29. November 1960. Schweinemästerei, Silberfuchsfarm.

A. Hug's Erben, in Litzirüti, Gemeinde Langwies (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 624). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs der Schweinemästerei und Aufgabe der Silberfuchsfarm aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. November 1960. Velos, Nähmaschinen, Sportartikel.

Walter Knecht, in Zizers. Inhaber dieser Firma ist Walter Knecht, von Zürich, in Zizers. Handel mit Velos, Nähmaschinen und Sportartikeln.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. November 1960.

Elektra Dozwil, in Dozwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. September 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Lieferung elektrischer Energie für Licht, Kraft und technische Zwecke in den Ortschaften Dozwil und Hamisfeld. Die Mitglieder haften persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltungskommission) besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident Kurt Wohnlich, von Arbon, der Vizepräsident/Kassier Werner Schefer, von Speicher, und der Aktuar August Scherer, von Dozwil, alle in Dozwil, vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1960.

Grastrocknungs-Genossenschaft Müllheim & Umgebung, in Müllheim (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2336). An Stelle von Jakob Huber, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der bisherige Aktuar Ernst Albrecht als neuer Betriebsleiter mit Einzelunterschrift gewählt. Er ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Aktuar ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Hans Liechti, von Buchholterberg (Bern), in Engwang, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

29. November 1960.

Braunviehzucht-Genossenschaft Müllheim und Umgebung, in Müllheim (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1955, Seite 535). Die Unterschriften von Ernst Albrecht und Ernst Ecknauer sind erloschen. Der Vizepräsident Jakob Hungerbühler ist nun auch Aktuar. Als neuer Kassier wurde Kurt Weber, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Wigoltingen, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident/Aktuar und der Kassier zeichnen zu zweien.

29. November 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Weinfeldern, in Weinfeldern (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445). An Stelle von Emil Brenner, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Werner Zbinden, von Wahlern (Bern), in Weinfeldern, als neuer Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt.

29. November 1960.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 981), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Walter Fehr, von Thalheim (Zürich), in Kreuzlingen, wurde zum Vizedirektor der Zweigniederlassung Kreuzlingen ernannt. Er führt für sie Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1960.

Georg Maier, Handelsgärtnerei, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1960.

R. & M. Maier, Handelsgärtnerei, in Kreuzlingen. Rudolf Maier und Margrit Maier, beide von Risch (Zug), in Kreuzlingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1960 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Hanna Maier-Egloff, von Risch (Zug), in Kreuzlingen, Ehefrau des Gesellschafters Rudolf Maier. Handelsgärtnerei. Wasenstrasse 39.

29. November 1960.

Paul Hug, Café-Konditorei Barrière, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Paul Hug, von Krinau (St. Gallen), in Kreuzlingen. Café-Konditorei Barrière. Konstanzerstrasse 17.

29. November 1960. Vorhänge, Aussteuern.

J. Keller-Wandler, in Kreuzlingen, Atelier für Vorhänge und Aussteuern (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 935). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1960. Kolonialwaren, Raucherwaren usw.

Gertrud Worret-Wernle, in Kreuzlingen, Detailverkauf von Kolonialwaren, Raucherwaren, Schokolade und Spirituosen (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1480). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1960.

August Joos Maschinenfabrik A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 601). Die Prokuren von Klara Joos und Pia Gubser-Joos sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Helmuth W. Ihringer, von Hofen (Schaffhausen), in Frauenfeld.

29. November 1960.

Modehaus Belmode Hofer, in Frauenfeld, Handel mit Damen- und Kinderkonfektion (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3107). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. November 1960.

Modehaus Belmode Schönle, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Hildegard Schönle, von Brunnadern (St. Gallen), in St. Gallen. Handel mit Damenkonfektion. Zürcherstrasse 178.

29. November 1960. Baugeschäft usw.

Hermann Schmidli, in Islikon, Baugeschäft und Sägerei (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 688). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. November 1960. Käseerei, Schweinemast. Rudolf Imhof, in Engwang, Käseerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1956, Seite 1563). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. November 1960. Käseerei. Werner Imhof, in Engwang. Firmainhaber ist Werner Imhof, von Fahrni (Bern), in Engwang, Käseerei.

29. November 1960. Liegenschaften usw. Elite A.G. Kreuzlingen, in Kreuzlingen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3129). Emil Oskar Rutishauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. iur. Werner Reich, von Basel, in Herrliberg (Zürich), wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift. Auch der Verwaltungsratspräsident Ernst Hauser führt nun Kollektivunterschrift; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Locarno

28 novembre 1960. Drogheria. Figli fu Ferdinando Gianella, in Locarno, drogheria (FUSC. del 12 giugno 1957, N° 134, pagina 1567). La ditta è sciolta a datore dal 1° febbraio 1960. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Giuseppe Gianella», in Locarno, inserita in seguito.

28 novembre 1960. Drogheria, coloniali. Giuseppe Gianella, in Locarno. Titolare è Giuseppe Gianella fu Ferdinando, da Dalpe, in Locarno. Assume attivo e passivo dal 1° febbraio 1960 della cessata ditta «Figli fu Ferdinando Gianella», in Locarno. Via alla Motta. Drogheria, commercio di coloniali.

28 novembre 1960. Mobili, serramenti. Lurati & Sulmoni, in Aseona. Sotto questa ragione sociale, Natale Lurati di Giuseppe, da Cannobbio-Luganese, in Losone, e Renzo Sulmoni di Carlo, da Coldrerio, in Locarno, hanno costituito, a datore dal 1° gennaio 1956, una società in nome collettivo. Vincola la ditta la firma collettiva di entrambi i soci. Fabbricazione e vendita mobili e serramenti. In Via Delta.

Ufficio di Lugano

29 novembre 1960. Produzione boschiva. Alfredo Barberi, a Lugano, taglio e commercio di produzioni boschive (FUSC. del 1° febbraio 1950, N° 26, pagina 299). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

29 novembre 1960. Impresa costruzioni. Giuseppe Moriggia, a Cademario. Titolare è Giuseppe Moriggia fu Felice, da e in Cademario. Impresa costruzioni.

29 novembre 1960. Impresa costruzioni. Enée Polli, a Brusino Arsizio, impresa costruzioni, in fallimento (FUSC. del 17 novembre 1960, N° 270, pagina 3281). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del pretore di Lugano-Ceresio del 19 novembre 1960. Il titolare continua l'esercizio della sua impresa. L'iscrizione sussiste.

Distretto di Mendrisio

8 novembre 1960. Tessuti, ecc. Tessilia, Bossi & Co., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio il 1° ottobre 1960. Socio illimitatamente responsabile è: Sante Bossi, cittadino italiano, in Cantù (Italia), con firma individuale; comanditaria: Piera Mozzanica ved. fu Luciano, cittadina italiana, in Chiasso, con un accomandita di 5000 fr. Piera Mozzanica ved. fu Luciano, cittadina italiana, in Chiasso, è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Vendita di tessuti e di confezioni in genere. Recapito: Corso San Gottardo 71.

29 novembre 1960. Trasporti, ecc. Ved. C. Bianchi, suoe. a Bianchi e Co, in Chiasso, trasporti internazionali e rappresentanze di diversa natura (FUSC. del 22 agosto 1942, N° 194, pagina 1911). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

29 novembre 1960. Tissus, confection. Alfred Chabloz, a Château-d'Oex (FUSC. del 14 mars 1950, N° 61, page 688), tissus, confection. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

29 novembre 1960. Fromagerie de La Coudre, à La Coudre, rière L'Isle, société coopérative (FUSC. du 22 août 1957, N° 195, page 2252). Charles Baudat, de L'Isle, à La Coudre, est président; Ernest Cloux, de La Coudre, est vice-président et Fernand Charrotton, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux. Willy Rochat et Roland Nicolet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

29 novembre 1960. Bétail, etc. John Desmeules, à Montricher, commerce de bétail et amodiateur (FUSC. du 1^{er} décembre 1954, N° 281, page 3068). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

29 novembre 1960. Fournures. Mme S. Flandrin, à Pully. Chef de la maison: Simone Flandrin née Maubourguet, femme autorisée de Michel Flandrin, de France, à Pully. Commerce et représentation de fournures. Chemin de Somais 38.

29 novembre 1960. Boulangerie, etc. R. Perret, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (FUSC. du 18 juin 1942). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 novembre 1960. Boulangerie, etc. R. Criblez, à Lausanne. Chef de la maison: Roland Criblez allié Schmid, de Péry (Berne), à Lausanne. Boulangerie, pâtisserie. Rue Couchirard 15.

29 novembre 1960. Immeubles. S. I. Chemin du Mont Tendre 4 et 6, à Lausanne, société anonyme immobilière (FUSC. du 8 décembre 1958, page 3265). L'administrateur Henri Golay est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Guignard, de l'Abbaye, à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Haldimand 7 (chez l'administrateur).

29 novembre 1960. Matériaux réfractaires, etc.

Harbison-Walker Refractories S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans toutes entreprises, notamment du domaine des matériaux réfractaires, l'assistance technique, commerciale et administrative à de telles entreprises, le commerce, la représentation et la production de produits réfractaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Roger Voumard, de Tramelan, à Lausanne. Bureau: Avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

29 novembre 1960. Produits du pétrole, produits alimentaires, textiles, etc. Lutex S.A., à Lausanne, produits dérivant du pétrole, huiles minérales, produits chimiques et techniques, produits alimentaires, métaux, produits textiles, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1960, page 1786). Proceuration avec signature collective à deux avec le fondé de proceuration Eric Schneider (inscrit) est conférée à Olga Bolliger, de Planfayon, à Lausanne.

Bureau de Morges

29 novembre 1960. Société Immobilière des Uttins-Morges A, à Morges, société anonyme (FOSC. du 26 août 1955, N° 199, page 2184). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société Immobilière des Uttins-Morges A en liquidation, par l'administrateur Frédéric Zumofen. Adresse de la société en liquidation: Louis Rattaz, notaire, rue de Lausanne 33.

29 novembre 1960. Société Immobilière des Uttins-Morges B, à Morges, société anonyme (FOSC. du 26 août 1955, N° 199, page 2184). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société Immobilière des Uttins-Morges B en liquidation, par l'administrateur Frédéric Zumofen. Adresse de la société en liquidation: Louis Rattaz, notaire, rue de Lausanne 33.

Bureau d'Orbe

29 novembre 1960. Tabacs, chocolats, souvenirs, etc. M. Krebs, à Vallorbe (FOSC. du 29 janvier 1948, N° 23, page 285). La maison ajoutée à son genre d'affaires: tabacs, chocolats, souvenirs, commerce d'horlogerie et articles divers.

Bureau de Payerne

28 novembre 1960. Laiterie, charcuterie, alimentation. Jean Zeender-Rapin, à Payerne. Le chef de la maison est Jean-Emile Zeender allié Rapin, de Romanel sur Morges, à Payerne. Laiterie, charcuterie, alimentation. Rue de Lausanne 72.

Bureau de Vevey

29 novembre 1960. Diakonieverband Ländli, succursale de Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC. du 22 février 1952, page 507), association dont le siège est à Oberägeri (Zoug). La succursale est actuellement engagée par la signature collective à deux de Heinrich Wanner, président (déjà inscrit); Daniel Hediger, de et à Ruppertswil (Argovie), vice-président; Gertrud Sennhauser, de Herrliberg (Zurich), à Oberägeri, directrice, et Elisabeth Bollicr, caissière (déjà inscrite). Les signatures d'Albert Hinderer, Jakob Meili et Wilhelmine Pohlmeier sont radiées.

29 novembre 1960. Diakonieverband Ländli, succursale de Corsier-sur-Vevey (FOSC. du 22 février 1952, page 507), association dont le siège est à Oberägeri (Zoug). La succursale est actuellement engagée par la signature collective à deux de Heinrich Wanner, président (déjà inscrit); Daniel Hediger, de et à Ruppertswil (Argovie), vice-président; Gertrud Sennhauser, de Herrliberg (Zurich), à Oberägeri, directrice, et Elisabeth Bollicr, caissière (déjà inscrite). Les signatures d'Albert Hinderer, Jakob Meili et Wilhelmine Pohlmeier sont radiées.

29 novembre 1960. Chauffages centraux, installations sanitaires. Louis Kaelin, à Vevey, chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC. du 11 juin 1946, page 1738). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan 67.

Wallis - Valais - Vallesse
Bureau Brig

25. November 1960. Seraphine Julen, Hotel Touring, in Zermatt, Betrieb eines Hotels (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1960). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hotel Touring, German & Seraphine Weissen-Julen», in Zermatt.

25. November 1960. Hotel Touring, German & Seraphine Weissen-Julen, in Zermatt. German Weissen und dessen Ehefrau Seraphine Weissen geb. Julen, von Unterbäch, in Zermatt, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1960 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Seraphine Julen, Hotel Touring», in Zermatt, übernommen hat. Betrieb eines Hotels.

25. November 1960. Karl Burgener, Sanitäre Installationen, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Karl Burgener, von Eisten, in Brig. Sanitäre und Heizungsinstallationen. Spenglerei.

Bureau de St-Maurice

29 novembre 1960. Oléoduc du Rhône S.A., à Collombey-Muraz. Selon acte authentique et statuts du 25 novembre 1960, il a été fondé, sous cette raison, une société anonyme visant la construction et l'exploitation d'un oléoduc depuis le tunnel du Grand St-Bernard jusqu'à Collombey-Muraz. Elle pourra en outre projeter, construire et exploiter des conduites servant au transport d'hydrocarbures et de gaz industriels (oléoducs, gazoducs); gérer d'autres moyens de transports de ces produits; exercer une activité industrielle en rapport avec la transformation et l'utilisation; assurer la distribution et la vente desdits produits; effectuer toutes opérations industrielles, commerciales, mobilières, immobilières et financières. Le capital social est de

1 000 000 de fr.; il est divisé en 1000 actions de 1000 fr. toutes nominatives et entièrement libérées. Les convocations se font par lettres recommandées; les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 5 à 11 membres, actuellement de Salvador Amon, de et à Lausanne, président; Giulio Sacchi, d'Italie, à Rome, vice-président; Karl Kockel, de Frick et Zurich, à Küsnacht (Zurich), secrétaire; Paul Nerfin, de Founex, à Lausanne; Oscar de Chastonay, de Sierre, à Sion; Pietro Sette et Camillo d'Amelio, les deux d'Italie, à Rome. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature individuelle de Camillo d'Amelio. Bureaux: Etude de M. Parvex.

Genf - Genève - Ginevra

25 novembre 1960. Production de chaleur, etc. Central-Thermie S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la production et la distribution de chaleur et d'eau chaude. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Soldini, de Genève, à Versoix, président; Robert-Louis Da Rin, de et à Genève, vice-président, et Gérald Leuenberger, de Trachselwald (Berne), à Genève, secrétaire. La société est représentée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Domicile: 4, rue Prévost-Martin, bureaux de Robert Da Rin, Genève.

25 novembre 1960. Immeubles. S.I. rue du Simplon 15, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle se propose d'acquérir, pour 360 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 82, de 2 ares, 6 mètres, avec bâtiment rue du Simplon 15. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Samuel Bovay, de et à Chêne-Bougeries, président, et Charles-Albert Morerod, de Veyrier, à Chêne-Bourg, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Domicile: 18, rue de la Corratierie, régie Naef & Cie.

28 novembre 1960. Objets d'art, etc. Bernard Goerg, à Genève, commerce d'objets d'art, etc. (FOSC. du 7 juin 1957, page 1525). Genre d'affaire actuel: commerce d'objets d'art, de bijoux fantaisie, de verrerie, de céramique et d'articles pour cadeaux. Nouvelle raison: Bernaud Goerg «La Maison du Cadeau».

28 novembre 1960. Café-restaurant. F. Mermoud, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Petit Zinc» (FOSC. du 26 janvier 1953, page 195). La raison est radiée par suite d'affragement de l'exploitation.

28 novembre 1960. Bonneterie, chemiserie. Henri Hugounet, à Genève, commerce de bonneterie, chemiserie (FOSC. du 21 janvier 1922, page 129). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 ORC par suite du décès du titulaire.

28 novembre 1960. Ferblanterie, etc. Arthur Wehrli, à Genève, entreprise de ferblanterie, plomberie, appareillage sanitaire et installations pour le gaz (FOSC. du 24 août 1942, page 1915). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 novembre 1960. Immeubles. S.I. Imear, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 août 1959, page 2321). Marcel Burky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Baraud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 7, place Longemalle, bureaux de la Régie Immobilière S.A.

28 novembre 1960. Horlogerie-bijouterie. Au Méridien S.A. Genève, à Genève, commerce d'horlogerie et bijouterie (FOSC. du 2 juillet 1958, page 1799). Conseil d'administration: Jeanne Bessi (inscrite) dont, par suite de mariage, le nom est maintenant Labhard et la commune d'origine Birmensdorf (Zurich), nommée présidente, et Henri Monnier, de Tramelan (Berne), à Genève, secrétaire et délégué, lequel signe individuellement. Robert Jaquet et Georges Capitaine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jeanne Labhard, sont radiés.

28 novembre 1960. Transports marchandises, etc. F. Messerli S.A., à Genève, transports internationaux de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 17 août 1960, page 2423). Eugénie Messerli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Max Neuschwander, de Langnau (Berne), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

28 novembre 1960. Exploitation de films. Parkfilm S.A., à Genève, exploitation de films, etc. (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3330). Conseil d'administration: Robert Palivoda (inscrit) nommé président, Louise Palivoda, de Meinier, à Chêne-Bougeries, et Armand Bigle, nationalité française, à Paris. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Robert Palivoda et Louise Palivoda; l'administrateur Armand Bigle n'exerce pas la signature sociale.

28 novembre 1960. Société Immobilière «La Tour de Contamines», à Colonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1955, page 1230). Paul Huber et André Vierende ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Araldo-Edmond Mastrangelo, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: Collonge-Bellerive, chez Araldo-Edmond Mastrangelo.

28 novembre 1960. Traitement de surface des métaux, immeubles, etc. Xydecal S.A., à Genève, traitement de surface des métaux, bois, etc. (FOSC. du 7 février 1957, page 381). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 novembre 1960, la société a étendu son but à l'achat, la vente, l'échange, l'exploitation et la construction d'immeubles sis en Suisse. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 novembre 1960. Fleurs naturelles. Marguerite Apothéloz, à Genève, commerce de fleurs naturelles et couronnes (FOSC. du 21 novembre 1932, page 2708). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 novembre 1960. Laiterie, épicerie. Mme S. Genoud, à Genève, chef de la maison: Suzanne Genoud née Evéquoz, de et à Bellevue, épouse autorisée et séparée de biens de François-Marc Genoud. Laiterie, épicerie, vins et liqueurs. 46, rue de Monthoux.

29 novembre 1960. Horlogerie-bijouterie. E. Hartmann, à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2927). Nouvelle adresse: 18, rue Henri-Mussard.

29 novembre 1960. Tabacs, journaux. L. Scheiner et R. Richard, R. Richard successeur, à Genève, commerce de tabacs, journaux, librairie et papeterie (FOSC. du 4 février 1919, page 350). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

29 novembre 1960. Nouveautés techniques. A. et J.-L. Dupuis, à Carouge. Sous cette raison sociale André-Louis Dupuis, d'Eclagnens (Vaud), à Genève, et Jean-Louis Dupuis, d'Eclagnens (Vaud), à Crissier (Vaud), ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 17 août 1960. Création et diffusion de nouveautés techniques. 32, rue des Noirettes.

29 novembre 1960. Parfums naturels. L. Givaudan et Co. Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC. du 2 novembre 1956, page 2781). Rochus Classen, de nationalité allemande, à Genève, Michel Daunay, de nationalité française, à Genève, et Jean-Paul Wannier, de et à Genève, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux.

29 novembre 1960. Toutes matières premières. Laeomen S.A., à Genève, importation, exportation et commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 23 novembre 1960, page 3402). Procuration individuelle a été conférée à Varoujan Khatchadourian, de la République Arabe Unie (Syrie), à Beyrouth.

29 novembre 1960. Immeubles. S. I. La Préjine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1960, page 1810). Willy Sutter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bonnefous, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 6, boulevard James-Fazy, Bureau Fiduciaire Georges Bonnefous.

29 novembre 1960. Rootes Autos S.A., à Genève (FOSC. du 10 mars 1959, page 724). Albert-G. Mann (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John-Padmor Morgan n'est plus directeur; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Helmuth Lindemann, de Gerzensee (Berne), à Genève, a été nommé directeur. Il engage la société en signant collectivement avec un des administrateurs.

29 novembre 1960. Société Immobilière Servette-Midi A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1959, page 294). François Brunschwig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Schlæpfer, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

29 novembre 1960. Société Immobilière Servette-Midi B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1959, page 294). François Brunschwig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Schlæpfer, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

29 novembre 1960. Société Immobilière Terrassière 46, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1954, page 1807). Maurice Opériol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sfallos, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 78, rue du Rhône (régie Unger et Gonseth).

29 novembre 1960. Société Immobilière les Verehères-Thônex A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 avril 1958, page 1144). Robert Bersier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Huber, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et André Vierende, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 2, rue Henri-Fazy, Département des finances et contributions.

29 novembre 1960. Tous avions et appareils similaires. Westland S.A., à Genève, achat et vente sur le plan international de tous avions et appareils similaires, etc. (FOSC. du 31 mars 1960, page 1017). Philippe de Coulon, de Neuchâtel et Eclépens (Vaud), à Genève, et Joseph-William-Hartley Pritchard, de nationalité britannique, à Ilchester (Comté de Somerset, Grande Bretagne) ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 novembre 1960. Institut de Recherches Technico-Economiques, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but toutes études économiques et techniques dans le domaine de la production, de la distribution, de la recherche ou des prestations de service. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Werner Schmutz, de Zimmerwald (Berne), à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 19 à 21, avenue Vibert.

30 novembre 1960. Tracteurs, etc. Caterpillar Overseas S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: d'acheter, de vendre, importer, exporter des biens mobiliers de toute nature, en particulier des tracteurs, des machines de chantier destinées à la construction des routes et au transport de la terre, des outils et des véhicules agricoles de tous genres, toutes machines industrielles et de marine, y compris l'équipement électrique et hydraulique de tels engins. Capital: 100 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 1 000 000 d'actions de 100 fr., nominatives. Il a été fait apport à la société de la totalité du capital-actions de la société «Caterpillar Overseas C.A.», société anonyme vénézuélienne ayant son siège à Caracas, soit 8500 actions ordinaires de 2000 bolivares, ainsi que les droits qui y sont attachés. Cet apport estimé à 28 241 415 dollars USA représentant une somme de 121 621 653.70 fr. suisses a été fait et accepté pour le prix de 99 999 500 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital en libération de 999 995 actions de 100 fr. souscrites par l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 3 membres au moins. Virgil-Veseco Grant, des Etats-Unis d'Amérique, à Peoria (Illinois), président; Jacques Cottier, de et à Genève, secrétaire, et Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Bureaux: 8, rue Voltaire.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 183195. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1960, 12 Uhr.
Nutripharm S.A., rue du Rhône 1, Genf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

METRECAL

Nr. 183196. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1960, 20 Uhr.
Frau Doris Gisler, ob dem Hof, Herrliberg (Zürich). — Handelsmarke.

Kosmetische Produkte für Kleinkinder.



Sistel Carry

Nr. 183197. Hinterlegungsdatum: 10. August 1960, 18 Uhr.
Tlach-Kiener, Fensterfabrik, Altenbergstrasse 28, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Platten zum Verkleiden von Gebäuden und Inneneinrichtungen.

TEKALIN

N° 183198. Date de dépôt: 14 septembre 1960, 18 h.
TOPIC S.A., rue d'Italie 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 129178. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 septembre 1960.

Tisanes et produits pharmaceutiques à base de végétaux.

JAUNITINE

Nr. 183199. Hinterlegungsdatum: 20. September 1960, 18 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandsmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

ACI-JEL

Nr. 183200. Hinterlegungsdatum: 20. September 1960, 18 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte zur vaginalen Anwendung, nämlich eine ezianfarbige Creme.

GENTERSAL

Nr. 183201. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1960, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandsmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische

Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke. Diätetische Nahrungsmittel.

RARICAL

Nr. 183202. Hinterlegungsdatum: 20. September 1960, 18 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandsmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

SALPIX

Nr. 183203. Hinterlegungsdatum: 20. September 1960, 18 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel. Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Toilettergeräte. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SURGICEL

Nr. 183204. Hinterlegungsdatum: 20. September 1960, 18 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandsmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

TRITHEON

N° 183205. Date de dépôt: 29 septembre 1960, 20 h.
Francisca Sala Rovira, Laforja 70 1º, Barcelone (Espagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Joiererie en général or et platine (bracelets et boîtes de montres, bagues, broches, colliers, breloques, pendentifs, boucles d'oreilles, diadèmes, clips).



N° 183206. Date de dépôt: 31 octobre 1960, 8 h.
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, Satigny (Genève).
Marque de commerce.

Produits vinicoles de provenance et d'origine genevoises.

ROSETTE DE GENEVE

N° 183207. Date de dépôt: 3 novembre 1960, 20 h.
Tanès S.A., avenue Georges-Werner 12, chez René Beauverd, Chêne-Bougeries (Genève). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et installations d'intercommunication.



Nr. 183208. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1960, 10 Uhr.
Marco Schiesser, Mühlemattstrasse 12, Bern. — Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte für Boden-, Wand- und Dauerschutzbeläge.

CAR-NA-VAR

Nr. 183209. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1960, 11 Uhr.
Dr. Kurt J. Witmer, Ingenieurbüro für Elektronik, Bergstrasse 3088,
Herliberg (Zürich). — Fabrikmarke.

Elektronische Apparate.



N° 183210. Date de dépôt: 26 octobre 1960, 18 h.
Compagnie des Montres Jaquet-Droz S.A., rue d'Argent 6, Bienne.
Marque de commerce.

Tous produits horlogers.

Jaquet-Droz

N° 183211. Date de dépôt: 26 octobre 1960, 18 h.
Compagnie des Montres Jaquet-Droz S.A., rue d'Argent 6, Bienne.
Marque de commerce.

Tous produits horlogers.

Minuteman

Nr. 183212. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1960, 18 Uhr.
International Basic Economy Corporation, 30 Rockefeller Plaza, New York
(New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ventile aller Art, einschliesslich Druck-Fluidum-Steuerventile.

Slim Line

N° 183213. Date de dépôt: 31 octobre 1960, 17 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). — Marque de fabrique et de commerce.

Biberons, tétines et accessoires.



Guigoz

Nr. 183214. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1960, 20 Uhr.
The American Tobacco Company, 150 East 42nd Street, New York (New
York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren aller Art.



Nr. 183215. Hinterlegungsdatum: 1. November 1960, 20 Uhr.
Heer & Wipfler, Güterstrasse 1, Pforzheim (Baden, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Kleinuhren, Armbanduhren, Uhrteile, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhr-
werke, Uhrwerkteile; Armbänder, Uhrarmbänder, Uhransatzbänder aus Metall;
echte und unechte Schmuckwaren.



Nr. 183216. Hinterlegungsdatum: 1. November 1960, 20 Uhr.
Adolf Montag AG, Islikon (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 181504. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1960 an.

Teigwaren und andere Lebensmittel aller Art.



N° 183217. Date de dépôt: 2 novembre 1960, 18 h.
Hans Schwarzkopf, Hohenzollernring 127—129, Hamburg-Altona (Alle-
magne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 99531.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 oc-
tobre 1960.

Produit hygiénique.

SÉBORINE

Nr. 183218. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 18 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98236. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1960 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

CARBOTOXEN

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Geschäftsinhaber Fritz Matter-Schwab, in Pieterlen (Bern), wurde die
Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist
wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt, mit Wir-
kung ab 14. Mai 1961, d. h. nach Schluss des Totalausverkaufs. (AA. 292)

Pieterlen, den 1. Dezember 1960.

Der Gemeinderat.

Verlängerung

der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über
die Lohnzulagen und die zusätzliche Altersversicherung im Spengler- und
sanitären Installationsgewerbe

Der Bundesrat hat am 4. November 1960 die Geltungsdauer der Allge-
meinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Lohnzulagen und die
zusätzliche Altersversicherung im Spengler- und sanitären Installationsgewerbe
mit Wirkung bis zum 31. Dezember 1961 verlängert.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 17. November 1960
veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundes-
kanzlei in Bern erhältlich. (AA. 533)

Bern, den 5. Dezember 1960.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Prorogation

de l'arrêté du Conseil fédéral qui étend la convention sur l'octroi de suppléments
de salaire et sur l'assurance supplémentaire pour la vieillesse dans le métier de
ferblantier-appareilleur

Le 4 novembre 1960, le Conseil fédéral a pris un arrêté prorogeant avec
effet au 31 décembre 1961 celui qui étend la convention sur l'octroi de supplé-
ments de salaire et sur l'assurance supplémentaire pour la vieillesse dans le
métier de ferblantier-appareilleur.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 17 novembre 1960. Des
exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie
fédérale, à Berne.

Berne, le 5 décembre 1960.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail.

Proroga

del decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale
ad una convenzione concernente il versamento di supplementi di salario e
l'assicurazione suppletiva per la vecchiaia nel mestiere del lattoniere e dell'istal-
latore idraulico

Il 4 novembre 1960 il Consiglio federale ha prorogato, con effetto fino al
31 dicembre 1961, il suo decreto che conferisce carattere obbligatorio generale
ad una convenzione concernente il versamento di supplementi di salario e
l'assicurazione suppletiva per la vecchiaia nel mestiere del lattoniere e dell'istal-
latore idraulico.

Il decreto del Consiglio federale è stato pubblicato nel Foglio federale del
17 novembre 1960. Le tirature a parte di questa pubblicazione sono in vendita
presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 5 dicembre 1960.

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro.

Le Chèque, Société d'épargne pour achats en liq^{on}, Bienne

a) Appel aux créanciers en vue de liquidation, selon art. 742 et 745 CO.

Troisième appel

Les actionnaires ont décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître par écrit leurs réclamations et autres prétentions, jusqu'au 31 décembre 1960 auprès du liquidateur, M. André Brossard, Quai du Haut 70, à Bienne, conformément à l'art. 742 CO.

b) Déclaration de nullité des chèques-marchandises.

Les chèques-marchandises de la société se trouvant encore en circulation ne seront plus valables à partir du 31 décembre 1960. Les personnes se trouvant encore en possession de tels chèques sont priées de les présenter jusqu'au 31 décembre 1960 auprès des maisons affiliées. Passée cette date, ils perdront leur pouvoir de paiement. (AA. 291¹)

Bienne, le 28 novembre 1960.

Le liquidateur: A. Brossard.

Der Check, Einkaufs-Spargesellschaft in Liq., Biel

a) Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Publikation

Die Aktionäre haben die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden somit gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 31. Dezember 1960 am Sitze des Liquidators, Herrn André Brossard, Oberer Quai 70, Biel, schriftlich anzumelden.

b) Ungültigkeitserklärung der Warenchecks (chèques-marchandises).

Allfällige, sich noch in Zirkulation befindliche Warenchecks der Gesellschaft verlieren ihre Gültigkeit am 31. Dezember 1960. Personen, die im Besitze solcher Warenchecks sind, werden um Einlösung bei den angeschlossenen Firmen bis zum 31. Dezember 1960 ersucht. Nach diesem Datum besitzen die Checks keine Zahlungskraft mehr.

Biel, 28. November 1960.

Der Liquidator: A. Brossard.

Mitteilungen - Communications Comunicazioni**Algérie****Régime des importations**

Le «Recueil des actes administratifs» du 22 novembre 1960 a publié un avis appelant aux importateurs les prescriptions suivantes.

- 1° Aucun contrat ferme ne doit être passé avec un fournisseur étranger avant que la licence requise pour l'importation des marchandises contingentées ait été délivrée. Aucune demande de dérogation à cette règle ne peut être prise en considération et aucune soumission ne peut être autorisée pour le dédouanement des marchandises embarquées avant l'obtention de la licence.
- 2° La durée de validité des licences d'importation est fixée à six mois à compter du jour qui suit la date de leur visa par la section du contrôle des changes en Algérie. Ce délai peut être réduit, et la durée de validité est alors précisée sur la licence. En revanche, les licences d'importation ne peuvent être ni renouvelées, ni prorogées à l'expiration de ce délai. Les marchandises doivent avoir été embarquées directement à destination de l'Algérie au plus tard la veille du jour d'expiration du délai de validité de la licence.
- 3° Un régime exceptionnel «d'autorisations préalables» a été instauré en faveur de certaines matières premières, de produits demi-finis pour l'industrie et de biens d'équipement, pour lesquels des délais de livraison doivent être prévus.
- 4° La facture pro forma en triple exemplaire jointe à la demande de licence doit émaner du fournisseur étranger, et être rédigée sur papier à en-tête de ce dernier. Elle doit être de date récente et établie pour la valeur FOB port d'embarquement ou franco-frontière française.

5° Le régime des certificats d'importation est applicable depuis le 30 juin 1959 à l'importation de tous les produits libérés du contingentement¹⁾.

6° Le service des licences, 13, rue d'Isly à Alger, a été transféré au Service du commerce intérieur et extérieur, délégation générale, rue Berthelzène, à Alger, où les demandes de licences doivent être adressées.

¹⁾ Voir FOSC. N° 235 du 7 octobre 1960 (France et Algérie: Libération des importations) et N° 238 du 11 du même mois (Algérie: Libération des importations). 285. 5. 12. 60.

Telephonverkehr mit Venezuela

(PTT) Von jetzt an sind im Gesprächsverkehr mit Venezuela sämtliche venezolanischen Telefonnetze zugelassen. Die Taxe für ein Dreiminutengespäch beträgt 65 Fr. 40 und für jede weitere Minute 21 Fr. 80.

285. 5. 12. 60.

Correspondance téléphonique avec le Vénézuéla

(PTT) Dès maintenant, tous les réseaux vénézuéliens sont admis à la correspondance téléphonique avec la Suisse. La taxe est de 65 fr. 40 pour une conversation de trois minutes et de 21 fr. 80 pour chaque minute supplémentaire.

285. 5. 12. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédação: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SWISS	Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds	SWISS
FONDS	Ertrag 1960: 4¹/₄⁰/o netto	FONDS
<p>Ertragsausschüttung für die Geschäftsperiode vom 1. 6. 59 - 30. 9. 60 Die Zahlstellen vergüten per 1. 12. 60 gegen</p> <p>Coupon Nr. 1 (16 Monate) Fr. 29.- netto</p> <p>Coupon Nr. 1 (mit Aufdruck „Ertrag ab 1. 7. 60“ - 3 Monate) Fr. 5.55 netto</p>	<p>Emission von Anteilscheinen ab 1. Dezember 1960 mit Zutellung in Reihenfolge der Zeichnungen bis zum Erreichen des von der Fondsleitung vorgesehenen Betrages</p> <p>Emissionspreis Fr. 524.- pro Anteil mit Ertrag ab 1. 10. 60</p>	
Zahl- und Zeichnungsstellen:		
<p>Schweizerische Spar- & Kreditbank (Treuhänderin)</p> <p>Banca dello Stato del Cantone Ticino Banque Cantonale du Valais Glarner Kantonalbank Graubündner Kantonalbank</p>	<p>Hypothekarkasse des Kantons Bern Urner Kantonalbank Zuger Kantonalbank Liechtensteinische Landesbank Banca Popolare di Lugano Bank in Huttwil Deposito-Cassa der Stadt Bern</p>	<p>Ersparniskasse d. Amtsbezirks Wangen a. A. Rheintalische Creditanstalt Altstätten Spar- und Leihkasse Belp Spar- und Leihkasse Koppigen Spar- und Leihkasse Thun Volksbank Beromünster WISTAG Wohnbau-Investment AG Olten</p>
SWISSFONDS - ZERTIFIKATE vermitteln REALWERT bei breiter Risikoverteilung und GUTER RENDITE		

Laboratoires Sauter S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 16 décembre 1960, à 15 heures, au siège social, route de Lyon 57, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil sur l'exercice 1959/1960.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil.
- 4° Nomination de l'organe de contrôle.
- 5° Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées par le siège social des Laboratoires Sauter S.A. où les actions doivent être déposées et où les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés.

Genève, le 30 novembre 1960.

Le conseil d'administration.

HOLGORA S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 23 décembre 1960, à 11 heures, au siège de la société, 92, rue du Rhône, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation du rapport de gestion, ainsi que du compte de profits et pertes et du bilan.
- 4° Décharge à l'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Genève, le 5 décembre 1960.

Holgora S.A.

Statt 20 Minuten nur 30 Sekunden mit *Photorapid*



Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:

Für die Abschrift eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokräft ca. 20 Minuten. Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Abschreibearbeiten einsparen kann. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikate von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit liegen.

Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH

BADENERSTRASSE 294

TELEFON 051/253688

Schweizerisch-Argentinische Anlagegesellschaft ADCA, Zürich

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der **ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft** auf Dienstag, den 13. Dezember 1960, vormittags 11 Uhr, in das Konferenzzimmer des Savoy Hotel Baur en Ville in Zürich eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1959/60 und der Anträge des Verwaltungsrates sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Wahl der Kontrollstelle.

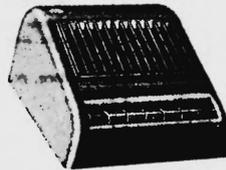
Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, Bärengasse 10, Zürich, oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken bis Montag, den 12. Dezember 1960, bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates sind von heute an am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt. Von diesem Tage an können Exemplare des Geschäftsberichtes bei unserer Gesellschaft und bei den oben erwähnten Bankstellen bezogen werden.

Zürich, 28. November 1960.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: F. W. Schultess.

Bernaphon WECHSELSPRECHANLAGE



*zeitsparend
einfach
betriebsicher*

Verlangen Sie Prospekte und Angebot durch Ihren Elektroinstallateur oder bei

GFELLER AG., Apparatefabrik, FLAMATT (FR)

Tel. (031) 696363

Imperial Chemical Industries Limited

Avis de paiement du coupon N° 2 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 30 novembre 1960, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1960 de 1 sh. 3 d. brut (6 1/2%) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 2/3%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 3 octobre 1960. En conséquence le coupon N° 2 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève sera payable à partir du 1^{er} décembre 1960 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. 0.4532 net par action.

soit la contrevaletur de 9,1875 d. net, moins frais d'encaissement.

Genève, le 1^{er} décembre 1960.

Société Nominee de Genève.

Schweizerische Bundesbahnen

Die Auslosung von Obligationen der 3%-Anteile Jougne-Eclépens von 1869 findet am 15. Dezember 1960, um 14 Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer 37, in Bern statt.

Bern, 30. November 1960.

Generaldirektion der SBB.

Chemins de fer fédéraux suisses

Le tirage des obligations de l'emprunt 3% Jougne-Eclépens de 1869 aura lieu le 15 décembre 1960, à 14 heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, bureau 37, à Berne.

Berne, le 30 novembre 1960.

Direction générale des CFF.

dans le monde ...



des centaines de bureaux ou correspondants et 100 années d'expérience dont vous profiterez directement en confiant vos expéditions de marchandises, par air, rail, route ou par mer, au

service transports

AMERICAN EXPRESS

En Suisse: à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne et Zurich
(sous American Express dans l'annuaire téléphonique)

Die

RENTENANSTALT

bietet

in ihrer Abteilung Liegenschaftenverwaltung

einem jungen und tüchtigen Angestellten

mit guter kaufmännischer Ausbildung und

längerer Praxis als Liegenschaftsverwalter

interessanten Aufgabenkreis

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

250 Jahre
LLOYD'S

Vorteilhafte
Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Inassen-
Unfall-Versicherungen für Personenwagen und
Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
antorsierte Brokers
Limmatquai 2 / Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 46

Occasions-
Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multior	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 85.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Elliams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison Dick 90	Fr. 180.—
Edison Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D a	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 850.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix
der leistungsfähige
ab Fr. 2540.— Vervielfältiger mit

- Druckluftfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 160 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Drnekluft für
Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Edgar Rutishauser
Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Ein Geschenk, mit welchem Sie Ihren Geschäfts-
freunden und Bekannten Freude bereiten

**Echte Gänseleber
aus Strassburg**
in Terrinen und Blocs

Verlangen Sie bitte unsere Preisliste

Selnet & Co., Wegglgasse 26, Luzern
Tel. (041) 3 52 22
Spezialhaus für Delikatessen seit 1883

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasserin:
Rubin Hedwig

geb. 1882, Gottfrieds sel., von Oppligen, gewesene Angestellte, Seftigenstrasse 10, in Bern, Inhaberin der Caramelfabrikation, Werdtweg 19, in Bern, verstorben den 29. Oktober 1960.

Eingabefrist: bis und mit 10. Januar 1961:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprechen beim Reglerungsstatthalteramt II in Bern;

b) für Guthaben der Erblasserin: bei Notar Otto Müller, Bubenbergplatz 9 in Bern.

Massaverwalter: Herr Fritz Schindler, Chefbuchhalter, Lagerweg 9 in Bern.

Bern, den 1. Dezember 1960.

Der testamentarisch berufene Willensvollstrecker:
Rud. Rüttschi, Notar,
Einsingerstrasse 28, Bern.

**WALTHER
Duplex**

Zwei 12-stellige Saldierwerke in einer Maschine. Wahlweiser Direktanruf von Werk 1, Werk 2 oder beider Werke gleichzeitig durch individuelle Werkstasten. Automatische Summenspeicherung. Arbeitstempo 200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

England — Schweiz

F T A

Die Verwendung von unseren eigenen Containern für Ihre Lieferungen von und nach England bietet Ihnen Vorteile.

MAT TRANSPORT A.G.
BASEL Tel. 061/35 18 00
ZÜRICH Tel. 051/25 89 92
LONDON E. C. 1
Murray House, Barbican

VIELLE CURE

Agent exclusif pour la Suisse
MAX STOOSS S.A., Lausanne

HICAFA

Rohkartonagen
Falt- und
Schleibschachteln
bedruckt und unbedruckt

Ampullen-schachteln
für die
chemische Industrie

Stellplakate und Attrappen
Luxuskartonagen und Transportpackungen
für jeden Industriezweig

**Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)
Cartonnagenfabrik**
Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 33

**Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England**

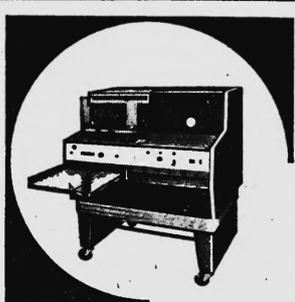
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

**Schweizerisches Patent
Nr. 325 437**

Verfahren und Einrichtung zum Stabilisieren von Milch sowie flüssigen, milchhaltigen Erzeugnissen und flüssigen Milchprodukten.

Anfragen an:
Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel,
Bäumleingasse 10.



Raumeinsparung und Sicherheit durch MICROFILM. Diebold Lesegeräte und Durchlaufkameras. Lohnaufnahmen — Miete — Verkauf

OZALID ZÜRICH

Seefeldstrasse 94
Telefon 051/2447 57

Rayoncellux
das verstärkte,
neuartige Klebeband für
Verpackungszwecke

- schmiegt sich schonend allen Formen von Waren und Verpackungen an, schneidet nicht ein, verhindert das Abrutschen, kann jederzeit wieder leicht entfernt werden.
- macht das Speichern und Lagern von Waren aller Art wirtschaftlicher.
- wird weiss, rot, grün und blau geliefert, und kann bis 7 farbig bedruckt werden. Rollen à 55 Laufmeter in Breiten von 10, 13, 16, 18, 25, 38, 50 mm.

Ein Produkt der Feldmühle AG. Rorschach